

# NHỊP CÀU ĐẦU TƯ

TẠP CHÍ CỦA HỘI LIÊN LẠC VỚI NGƯỜI VIỆT NAM Ở NƯỚC NGOAI

KINH ĐÔ CÙNG LO BỊ THÂU TÓM?  
TỪ KAMCO NGHĨ VỀ VAMC  
TRƯỜNG QUỐC TẾ BỒNG DỨNG  
GẶP KHÓ  
SHERYL SANDBERG VÀ MARISSA  
MAYER: HAI THẾ LỰC HAI CÁCH NHÌN

SỐ 325  
NGÀY 01-07  
04.2013



## DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM NHẬN GIẢI RỒNG VÀNG

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam đã được trao Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất" do độc giả Thời báo Kinh tế Việt Nam bình chọn. Đây là lần thứ năm liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam nhận giải thưởng này.



## DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM ĐƯỢC TRAO GIẢI RỒNG VÀNG NĂM NĂM LIỀN

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-ichi Life Việt Nam) đã vinh dự được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất" do độc giả *Thời Báo Kinh Tế Việt Nam* bình chọn. Giải thưởng này ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp sau sáu năm hoạt động. Đây là năm thứ năm liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh danh tại chương trình này. Trước đó, Dai-ichi Life Việt Nam đã nhận giải thưởng Rồng Vàng với danh hiệu như "Doanh nghiệp có phong cách kinh doanh tốt nhất" vào năm 2008 và 2009, danh hiệu "Doanh nghiệp có dịch vụ kinh doanh tốt nhất" năm 2010 và "Doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ tốt nhất và có phong cách kinh doanh tốt nhất năm 2011".



## Dai-ichi Life nhận Giải thưởng Rồng Vàng

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-ichi Life Việt Nam) vừa nhận Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu *Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất*. Giải thưởng ghi nhận Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm, dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp.

Đây là năm thứ năm liên tiếp công ty được vinh danh tại chương trình này. Giải thưởng Rồng Vàng do *Thời báo Kinh tế Việt Nam* khởi xướng nhằm biểu dương những doanh nhân, doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FIEs) hoạt động lành mạnh, hiệu quả, đóng góp tích cực cho nền kinh tế Việt Nam. **MINH TÚ**



**DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM  
VINH DỰ NHẬN  
GIẢI THƯỞNG RỒNG VÀNG**

Công ty Dai-ichi VN đã vinh dự được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất do độc giả Thời báo Kinh tế VN bình chọn. Giải thưởng này ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life VN trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp. Sau 6 năm hoạt động, Dai-ichi Life VN đã duy trì tốc độ tăng trưởng trung bình hàng năm là hơn 30% về doanh thu phí khai thác mới. Năm 2012 cũng là năm thứ 5 liên tiếp công ty hoạt động có lãi với tổng doanh thu phí bảo hiểm mới đạt hơn 1.478 tỷ đồng, tăng 27% so với năm 2011, cao gấp đôi so với mức tăng trưởng chung của thị trường. Hiện công ty đang phục vụ gần 700.000 khách hàng thông qua mạng lưới trên 90 văn phòng và tổng đại lý trên cả nước, với hơn 500 nhân viên và 18.000 tư vấn tài chính được đào tạo nghiêm túc về kiến thức, kỹ năng, đạo đức nghề nghiệp.

# Người lao động

TIẾNG NÓI CỦA LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

NĂM THỨ BA MƯỜI BÁY • Số 6076 • Thứ Tư, 27-3-2013 (16 tháng Hai năm Quý Tỵ) • [WWW.nld.com.vn](http://WWW.nld.com.vn) • Giá: Ba ngàn bảy trăm đồng (3.700đ)

## Dai-ichi Life Việt Nam - Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-ichi Life Việt Nam) vừa nhận được giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu “Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất” do độc giả *Thời báo Kinh tế Việt Nam* bình chọn. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Trước đó, Dai-ichi Life Việt Nam đã nhận giải thưởng Rồng Vàng với danh hiệu cao quý như “Doanh nghiệp có phong cách kinh doanh tốt nhất” vào năm 2008 và 2009, danh hiệu “Doanh nghiệp có dịch vụ kinh doanh tốt nhất” năm 2010 và “Doanh nghiệp bảo hiểm nhân thọ tốt nhất và có phong cách kinh doanh tốt nhất năm 2011”.

C.Lam

## BẢO HIỂM

### Dai-ichi Life Việt Nam nhận giải Rồng Vàng

28-03-2013 08:15:59



(ĐTCK) Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam ("Dai-ichi Life Việt Nam") được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất".

Giải thưởng do độc giả TBKT Việt Nam bình chọn. Giải thưởng này ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp, chỉ sau 6 năm hoạt động tại Việt Nam. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Trước đó, Dai-ichi Life Việt Nam đã nhận giải thưởng Rồng

Vàng với danh hiệu như "Doanh nghiệp có phong cách kinh doanh tốt nhất" vào năm 2008 và 2009, danh hiệu "Doanh nghiệp có dịch vụ kinh doanh tốt nhất" năm 2010 và "Doanh Nghiệp bảo hiểm nhân thọ tốt nhất và có phong cách kinh doanh tốt nhất năm 2011".

Sau 6 năm hoạt động, Dai-ichi Life Việt Nam đã duy trì tốc độ tăng trưởng trung bình hàng năm là hơn 30% về doanh thu phi khai thác mới. Năm 2012 cũng là năm thứ 5 liên tiếp công ty hoạt động có lãi. Cụ thể, Công ty đạt tổng doanh thu phi bảo hiểm mới hơn 1.478 tỷ đồng, tăng 27% so với năm 2011, cao gấp đôi so với mức tăng trưởng chung của thị trường, tiếp tục giữ vững vị thế là một trong bốn công ty bảo hiểm nhân thọ hàng đầu tại Việt Nam. Hiện Công ty đang phục vụ gần 700.000 khách hàng thông qua mạng lưới trên 90 văn phòng và tổng đại lý trên cả nước, với hơn 500 nhân viên và 18.000 tư vấn tài chính được đào tạo nghiêm túc về kiến thức, kỹ năng, đạo đức nghề nghiệp.

Đầu tháng 3/2013 vừa qua, Dai-ichi Life Việt Nam đã giới thiệu ra thị trường sản phẩm Bảo hiểm Hỗ trợ chi phí sinh hoạt. Đây là sản phẩm Bảo hiểm Hỗ trợ chi phí sinh hoạt đầu tiên tại Việt Nam dành cho khách hàng từ 18 – 55 tuổi, nhằm hỗ trợ tài chính kịp thời cho khách hàng trang trải các khoản chi phí sinh hoạt tối thiểu cho gia đình khi người trụ cột gia đình tạm thời không có khả năng làm việc do nằm viện dài ngày để điều trị.

NĂM THỨ 38 - ISSN 0866 - 8825

SỐ 12857

THỨ BA  
26-3-2013

15 tháng Hai - Quý Tỵ



# SAIGON

G I A I P H O N G

CƠ QUAN CỦA ĐÀNG BỘ ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
TIẾNG NÓI CỦA ĐÀNG BỘ, CHÍNH QUYỀN VÀ NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH



<http://www.sggp.org.vn>  
<http://www.saigon-gpdaily.com.vn>  
Email: [toasoan@sggp.org.vn](mailto:toasoan@sggp.org.vn)  
ĐT: (08)39.294.092  
Fax: (08)39.294.083

## Dai-ichi Life VN nhận Giải Rồng Vàng liên tiếp 5 năm liền

Ngày 25-3, Công ty BHNT Dai-ichi VN (Dai-ichi Life VN) đã vinh dự nhận giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu “Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất” do độc giả Thời Báo Kinh Tế VN bình chọn. Giải thưởng này ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life VN trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ BHNT chất lượng và chuyên nghiệp, chỉ sau 6 năm hoạt động tại VN. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life VN được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Được biết, sau 6 năm hoạt động, Dai-ichi Life VN đã duy trì tốc độ tăng trưởng trung bình hàng năm là hơn 30% về doanh thu phí khai thác mới. Năm 2012 cũng là năm thứ 5 liên tiếp Dai-ichi Life Việt Nam hoạt động có lãi, công ty đã chinh phục thành công thách thức của thị trường với kết quả ngoạn mục: tổng doanh thu phí bảo hiểm mới đạt hơn 1.478 tỷ đồng, tăng 27% so với năm 2011, cao gấp đôi so với mức tăng trưởng chung của thị trường, tiếp tục giữ vững vị thế là một trong bốn công ty bảo hiểm nhân thọ hàng đầu tại Việt Nam.

THÙY LÂM



# Thời báo Kinh tế Việt Nam



Tạo cơ chế  
tốt hơn  
cho các  
nhà thầu

P/v ông Vũ Gia Quỳnh,  
Phó Chủ tịch Hiệp hội Nhà thầu  
xây dựng Việt Nam

TRANG 3

HỘI KHOA HỌC KINH TẾ VIỆT NAM ★ VIETNAM ECONOMIC TIMES ★ Số 74 (3949) - THỨ TƯ - 27/3/2013

## Dai-ichi Life Việt Nam vinh dự nhận Giải thưởng Rồng Vàng liên tiếp 5 năm liền (2008 – 2012)

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam ("Dai-ichi Life Việt Nam") đã vinh dự được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất" do độc giả Thời Báo Kinh Tế Việt Nam bình chọn.

Giải thưởng này ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp chỉ sau 6 năm hoạt động tại Việt Nam. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Trước đó, Dai-ichi Life Việt Nam đã nhận giải thưởng Rồng Vàng với danh hiệu cao quý như "Doanh nghiệp có phong cách kinh doanh tốt nhất" vào năm 2008 và 2009, danh hiệu "Doanh nghiệp có dịch vụ kinh doanh tốt nhất" năm 2010 và "Doanh Nghiệp bảo hiểm nhân thọ tốt nhất và có phong cách

kinh doanh tốt nhất năm 2011".

Ông Takashi Fuji, Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc Dai-ichi Life Việt Nam chia sẻ: "Chúng tôi rất vinh dự được trao tặng giải thưởng Rồng Vàng trong 5 năm liên. Điều này cho thấy cam kết cũng như nỗ lực không ngừng của chúng tôi trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ chất lượng Nhật Bản đã được cộng đồng công nhận. Đây là sự động viên lớn lao cho sự nỗ lực không ngừng của công ty trong việc mang những giá trị đích thực của bảo hiểm nhân thọ đến khách hàng Việt Nam."

Chương trình Giải thưởng Rồng Vàng do Thời báo Kinh tế Việt Nam khởi xướng từ năm 2000 và trở thành sự kiện thường niên nhằm biểu dương những gương mặt doanh nhân tiêu biểu, những doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FIEs) hoạt động lãnh mảng, hiệu quả và có những đóng góp tích cực cho nền kinh tế Việt Nam.

Hải Yến

## ■ Dai-ichi Life Việt Nam nhận Giải thưởng Rồng Vàng

Ngày 25/3, Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam ("Dai-ichi Life Việt Nam") vừa được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất". Giải thưởng ghi nhận sự dẫn đầu của Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp.

Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng... Sau 6 năm hoạt động, Dai-ichi Life Việt Nam đã duy trì tốc độ tăng trưởng trung bình hàng năm là hơn 30% về doanh thu phí khai thác mới. Năm 2012 cũng là năm thứ 5 liên tiếp công ty hoạt động có lãi.

PV

# Diễn đàn DOANH NGHIỆP

CƠ QUAN CỦA PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM - TIẾNG NÓI CỦA CỘNG ĐỒNG DOANH NGHIỆP VÀ DOANH NHÂN VIỆT NAM

Số 26 (1.612)  
THỨ SÁU 29/3/2013  
Giá: 3.900đ  
Hotline: 0903239584

## Dai-ichi Life VN nhận Giải thưởng Rồng Vàng 5 năm liên tiếp

Cty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi VN ("Dai-ichi Life VN") vừa được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất". Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life VN được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Trước đó, Dai-ichi Life VN đã nhận giải thưởng Rồng Vàng với danh hiệu cao quý như "DN có phong cách kinh doanh tốt nhất" vào năm 2008 và 2009, danh hiệu "DN có dịch vụ kinh doanh tốt nhất" năm 2010 và "DN bảo hiểm nhân thọ tốt nhất và có phong cách kinh doanh tốt nhất năm 2011".

P.N

**THỦ TƯ**  
NGÀY 27 THÁNG 3 NĂM 2013  
**Số: 37 (2552)**  
[www.baodautu.vn](http://www.baodautu.vn)  
[www.m.baodautu.vn](http://www.m.baodautu.vn)  
[www.tinnhanhchungkhoan.vn](http://www.tinnhanhchungkhoan.vn)  
[www.vir.com.vn](http://www.vir.com.vn)  
Email: [dautu@vir.com.vn](mailto:dautu@vir.com.vn)

# Đầu tư

Vietnam Investment Review

CƠ QUAN CỦA BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

● Công ty Bảo hiểm Nhân  
thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-  
ichi Life Việt Nam) vừa được  
trao tặng Giải thưởng Rồng  
Vàng năm 2012, với danh  
hiệu “Dịch vụ bảo hiểm  
nhân thọ tốt nhất”. Đây là  
năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi  
Life Việt Nam được vinh  
danh tại giải thưởng này. **N.D**

## Dai-ichi Life Việt Nam vinh dự nhận giải thưởng Rồng Vàng

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-ichi Life Việt Nam) vừa vinh dự được trao tặng giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu “Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất”. Giải thưởng là sự ghi nhận của Dai-ichi Life Việt Nam trong việc cung cấp các sản phẩm và dịch vụ bảo hiểm nhân thọ chất lượng và chuyên nghiệp. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, Dai-ichi Life Việt Nam được vinh dự nhận giải thưởng này.

Được biết, giải thưởng Rồng Vàng được khởi xướng từ năm 2000 và trở thành sự kiện thường niên nhằm biểu

dương những gương mặt doanh nhân tiêu biểu, những doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FIEs) hoạt động lành mạnh, hiệu quả và có những đóng góp tích cực cho nền kinh tế Việt Nam. □

H.C

# LAO ĐỘNG

THỨ SÁU 29.3.2013 (18.2. QUÝ TY)

► SỐ 68/2013 (9390)

## Dai-ichi Life Việt Nam duy trì tốc độ tăng trưởng

30%. Cty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam vừa được trao tặng Giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu "Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất" do độc giả Thời Báo Kinh Tế VN bình chọn. Đây là năm thứ 5 liên tiếp Dai-ichi Life Việt Nam nhận được giải thưởng này. Với tốc độ tăng trưởng trung bình hàng năm 30%, năm 2012 cũng là năm thứ 5 liên tiếp Cty này hoạt động có lãi với tổng doanh thu phí bảo hiểm mới đạt hơn 1.478 tỉ đồng, tăng 27% so với năm 2011.

N.VĂN



Số 1.272 (Bộ mới)  
ISSN 1859 - 1191

**THỨ TƯ  
27-3-2013**

16 tháng Hai - Quý Tỵ

Đường dây nóng:  
(08)3932.1206  
0903081999 - 0903357642  
[www.giaoduc.edu.vn](http://www.giaoduc.edu.vn)  
[toasoan@giaoduc.edu.vn](mailto:toasoan@giaoduc.edu.vn)

● Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam (Dai-ichi Life Việt Nam) vừa được trao tặng giải thưởng Rồng Vàng năm 2012 với danh hiệu “Dịch vụ bảo hiểm nhân thọ tốt nhất” do độc giả *Thời Báo Kinh Tế* Việt Nam bình chọn. Đây là năm thứ 5 liên tiếp, công ty được vinh danh tại chương trình Rồng Vàng. Chương trình giải thưởng Rồng Vàng được khởi xướng từ năm 2000 và trở thành sự kiện thường niên nhằm biểu dương những gương mặt doanh nhân tiêu biểu, những doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FIEs) hoạt động lành mạnh, hiệu quả và có những đóng góp tích cực cho nền kinh tế Việt Nam.

P.V